

Scinteia tineretului

ORGAN CENTRAL AL UNIUNII TINERETULUI COMUNIST

ANUL XXIX,

SERIA II,

Nr. 7557

6 PAGINI

30 BANI

JOI

6 SEPTEMBRIE 1973

INTERVIUL ACORDAT DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU

Televiziunii naționale din Venezuela

După cum s-a anunțat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a primit la 22 august a.c. pe ziaristul

Edgardo de Castro, șeful Departamentului de presă al Televiziunii naționale din Venezuela, cărui i-a acordat următorul interviu:

IN PAGINA a 6-a

VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN AMERICA LATINĂ

Sosirea în capitala Republicii Venezuela

• „Orașul eternei primăveri” îi întâmpină pe înalții oaspeți români • Președintele Rafael Caldera rostește un călduros cuvânt de bun venit • Steaguri românești pe autostrada „La Guayira” • Mărturie elocventă a bunelor relații de prietenie și colaborare dintre cele două țări și popoare

Miercuri, 5 septembrie, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu au sosit în Republica Venezuela, unde efectuează o vizită oficială ca răspuns la invitația președintelui acestei țări, Rafael Caldera.

De la San Jose până la Caracas, zborul durează trei ore și jumătate, timp în care se parcurge o distanță de 2.000 de km. Se survolează Zona Canalului de Panama și apoi porțiunea de nord a Columbiel. La puțină vreme după trecerea graniței venezuelene se zărește o imensă ogină lăcui, este lacul Maracaibo, de fapt o vastă lagună ce comunică cu Golful Venezuelei și în jurul căreia pădurea de instalații petroliere de extracție vesteste că aici se află concentrația principală bogăției a țării: petrolul. Cu aproape 5 secunde în urmă, în locul sondelor de astăzi, de-a lungul lagunei se ridicau case construite pe stîlpi de lemn, ceea ce l-a determinat pe Amerigo Vespucci să denumească această regiune Venezuela, „Mica Veneție”. Vestitul navigator nu bănuia pe atunci că pământul acestor meleaaguri muște de un lichid negru, care avea să le schimbe complet înfățișarea.

Într-adevăr, petrolul reprezintă 90 la sută din exporturile țării și participă în proporție hotărâtoare la formarea venitului național. Multă vreme, „singele Venezuela”, cum se spune în mod simbolic, a fost pompat în afară în folosul, aproape exclusiv, al monopoliștilor internaționali. În ultimii ani, în special de la venirea la putere a președintelui Caldera, au fost adoptate un șir de măsuri vizând recuperarea bogățiilor naturale — „legea reversului” prevede ca până în 1983 toate bunurile petroliere și instalațiile aferente să treacă în controlul statului, în paralel cu diversificarea peisajului economic, care să nu se mai întemeieze ca

înainte pe un singur produs, și cu o mai echilibrată repartizare a forțelor de producție, tendințe care se manifestă, de altfel, pe întreg continentul latino-american.

O atenție deosebită se acordă și dezvoltării agriculturii. Lăbind în urmă orașul Valencia, înainte de a trece cordillera (lanțul muntos) Mérida, de la înălțimea avionului putem vedea întinse plantații de trestie de zahăr și de bumbac.

Din deparțare se zărește parocoma orașului Caracas. Așezare modernă cu circa două milioane și jumătate de locuitori, capitala Venezuelei cunoaște o puternică dezvoltare urbanistică care face din ea una din principalele metropole ale Americii Latine.

În timp ce acasă, la București, s-a lăsat de multă vreme întinericul, fiind orele 21,30, aici acele coasornicuri arată doar 13,30. Deși ne aflăm la o scurtă distanță de ecuator, nu se simte căldura înăbușitoare a zonei. Vremea este plăcută, aici aproape tot timpul anului, fapt care i-a făcut pe localnici să boteze Caracasul „Orașul eternei primăveri”.

Pe aeroportul internațional Maiquetia, pavoază sărbătorite cu drapelul de stat român și venezuelean, domnește o vie animație. La orizont își face apariția aeronava prezidențială, escortată de reactoare ale forțelor militare naționale venezuelene.

Se întîmpinarea înalților oaspeți români, au venit pe aeroport președintele Republicii Venezuela, Rafael Caldera, și soția sa, Alicia Pietri de Caldera.

La coborrea din avion, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu sînt salutați cu căldură de președintele Venezuelei și de soția sa.

Se întînzăză imnurile de stat ale României și Venezuelei. Răsună salve de artilerie. Pe aeroport se află aliniată o gardă de onoare, în uniforme de paradă.

În continuarea ceremoniei, cei doi președinți, tovarășa Elena Ceaușescu și doamna Alicia Pietri de Caldera se îndreaptă spre sala mare a aeroportului, unde iau loc pe un podium de onoare, încadrat de drapelul român și venezuelean.

Directorul protocolului de stat al Republicii Venezuela, Marcos Paris del Gallego, prezintă tovarășului Nicolae Ceaușescu, tovarășei Elena Ceaușescu și membrii guvernului venezuelean: ministrul afacerilor externe, Aristides Calvani, ministrul afacerilor interne, Nectario Andrade Labarca, ministrul apărării, general Gustavo Pardi Davila, ministrul dezvoltării, Hector Hernandez Carabano, ministrul minelor și petrolului, Hugo Perez la Salvia, ministrul lucrărilor publice, Jose Curiel, ministrul educației, Enrique Perez Olivares, ministrul muncii, Alberto Martini Urdaneta, alți miniștri, Luis Alberto Machado, secretar general la președinție. Sînt prezentați, de asemenea, președintele Congresului Național, Jose Antonio Perez Diaz, și vicepreședintele Congresului, Antonio Leidens, precum și alte înalte personalități oficiale.

Președintele Venezuelei și soția sale le sînt prezentate personalitățile oficiale care îl însoțesc pe președintele Nicolae Ceaușescu: Ion Pătan, Ștefan Andrei, George Macoveșcu, Bujor Alimșan. Se află de față ambasadorul României la Caracas, Petruche Dănilă, precum și ambasadorul Venezuelei la București, Juan Uslar Pietri. Președintele Rafael Caldera rostește un călduros cuvânt de bun venit. Răspunde tovarășul Nicolae Ceaușescu.

Aeroportul Maiquetia se află situat la nivelul mării, în timp ce Caracasul este așezat pe versanții Muntelui Avila, la o altitudine de 1.400 m. Pînă la reședința oficială rezervată oaspeților români „La Vineta”, se străbate o regiune pitorească prin mijlocul căreia trece modernă autostrada „La Guayira”.

Pe întregul sa lungime, autostrada este jalonată de drapelule îngemănate ale României și Venezuelei.

Reședința oficială pusă la dispoziția președintelui Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu este situată într-un cartier cu o vegetație tropicală. După sosirea la reședință, cei doi președinți se întîlnesc cordial cîteva minute.

Ceremonia primirii, cuvintele roșite de cei doi președinți oferă o mărturie elocventă a bunelor relații de prietenie și colaborare staționice între cele două țări și popoare, cărora actuala vizită le deschide perspective de dezvoltare în continuare dintre cele mai favorabile. Ele constituie, totodată, expresia interesului general, a stimei și prețurii manifestate pe diferite meridiane ale globului față de poporul român, față de conducătorul său, președintele Nicolae Ceaușescu, față de politica pe care România o promovează cu atîtă consecvență pe arena internațională în sprijinul eforturilor de dezvoltare independentă a tuturor popoarelor, a instaurării unor relații noi de pace și cooperare pe întreg globul.

Reportajul vizitei a fost realizat de: **ION CĂRJE, MIRCEA MOAR-CĂȘ, ROMULUS CAPEȘCU, RADU PASCAL**

Citiți în pagina a II-a
Revista presei
venezuelene

„Consider că vizita în țara noastră a președintelui Nicolae Ceaușescu, acest om politic de talie mondială, principalul exponent al unei țări care a jucat și joacă un rol deosebit de important în conturarea actualului curs spre destindere ce se manifestă în lume, constituie un eveniment extrem de semnificativ în evoluția relațiilor dintre cele două țări ale noastre” — a declarat

Jose Figueres Ferrer, președintele Republicii Costa Rica

La plecarea din San José a tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu

Miercuri, 5 septembrie, ora 10,00, ora locală, (ora 16, ora Bucureștilui), președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu, împreună cu persoanele oficiale care îl însoțesc, și-au încheiat vizita oficială în Costa Rica, plecînd spre Venezuela.

De la reședință, oaspeții români sînt conduși la aeroport de președintele Republicii Costa Rica, Jose Figueres Ferrer.

Pe aeroportul internațional „Juan Santamaria”, pe clădirea căruia erau arborate drapelul de stat al Republicii Socialiste România și Republicii Costa Rica se aflau prim-vicepreședintele Republicii, Manuel Aguilar Bonilla, cu soția, ministrul afacerilor externe, Gonzalo Facio, miniștri, și alte personalități ale vieții politice costariene, precum și șefii misiunilor diplo-

matice acreditați la San Jose, cu soțiile.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Jose Figueres Ferrer trec în revistă garda de onoare.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu își iau rămas bun de la oficialități. Își iau rămas bun, de asemenea, persoanele oficiale care îl însoțesc pe președinte, tovarășii Ion Pătan, Ștefan Andrei, George Macoveșcu, Bujor Alimșan.

Publicul aflat pe aeroport în momentul ceremoniei face o manifestare de simpatie președintelui român.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu strînge mîna multora dintre cetățeni.

Președintele Figueres conduce pe oaspeți pînă la scara avionului. Cei doi președinți își strîng călduros mîinile, se felicită, se îmbrățișează.

La solicitarea reprezentanților presei române, președintele Fi-

gueres a făcut următoarea declarație:

„Consider că vizita în țara noastră a președintelui Nicolae Ceaușescu, acest om politic de talie mondială, principalul exponent al unei țări care a jucat și joacă un rol deosebit de important în conturarea actualului curs spre destindere ce se manifestă în lume, constituie un eveniment extrem de semnificativ în evoluția relațiilor dintre cele două țări ale noastre.

Lumea de astăzi este o lume în care distanțele dispar, care devine tot mai mică. Iată de ce orice lucru bun care se petrece într-o parte a sa este de natură să se răsfrîngă pozitiv asupra celorlalte regiuni. Sînt tot attea motive pentru care poporul și guvernul costarican nu pot decît să-și exprime încă o dată grațitudinea pentru această vizită ce ne onorează profund”.

La rîndul său, ministrul relațiilor externe, Gonzalo Facio, a declarat: „Vizita președintelui dumneavoastră a făcut să ne sporască și mai mult admirația față de personalitatea sa puternică de promotor neobosit al rezolvării păcii și destinderii. Sîntem foarte mulțumiți că această vizită s-a concretizat în semnarea Tratatului de prietenie și cooperare, ca și a unui număr de acorduri între cele două țări ale noastre. Consider ca deosebit de important faptul că au fost proclamate în mod solemn în timpul vizitei adeziunea celor două țări la principiile pe baza cărora trebuie să fie așezate relațiile dintre state. Apreciem în general ca extrem de valoroase schimbările de vederi între cei doi președinți, acestea punînd încă o dată în evidență rolul pe care țările de dimensiuni mici și mijlocii pot să-l joace în viața internațională”.

DIN CRONICA ÎNTECERII SOCIALISTE
UN SINGUR GÎND, O SINGURĂ VOINȚĂ:
CINCINALUL ÎNAINTE DE TERMEN
In pagina a 5-a

BĂRĂGANUL — la ora fierbinte a campaniei!
Despre activitatea din acest sezon, reporterii noștri ne relatează aspecte ale activității S. M. A. —
Lehliu



O lucrare de sezon: ARATURILE Foto: GH. CUCU.

In județul Ilfov
MUNCĂ INTENSĂ LA STRINGEREA RECOLTEI
In primele zile ale lunii septembrie, mecanizatorii, lucrătorii din întreprinderile agricole de stat și cooperatorii din județul Ilfov au muncit intens la stringerea recoltei. Numai în cursul zilei de duminică a fost strînsă recolta de sfeclă de pe 348 hectare, fapt care a făcut ca, la nivelul întregului județ, această cultură să fie recoltată de pe 3.486 hectare și expedită în întregime la bazele de recepție.
In unitățile din zona consiliilor intercooperatiste Grăditea, Vedea, Frumușani, precum și în cadrul altor cooperative, unde condițiile sînt favorabile, prima săptămîină a lunii în curs a marcat începutul altor lucrări de mare însemnătate pentru acest sezon: recoltarea porumbului și a floarea-soarelui. In această scurtă perioadă, datorită buneii organizări a culesului și transportului, a intrat în hambar producția de pe 4.112 hectare cultivate de porumb și a 4.310 hectare cu floarea-soarelui.
In atenția specialiștilor din județul Ilfov se află în acest timp și pregătirea terenurilor pentru viitoarea recoltă de grâu.

Maximum de exigență!
de MIHAI STOIAN
Am format probabil greșit numărul de telefon al cuiva și m-am pomenit... insultat de o voce lină. De ce? Ah! da, educația, cei 7 (sau 6) ani de-acasă. La adăpostul anonimatului, mulți săvîrșesc încă destule grosolăni. Și cînd te gîndești la bătrîni albiți de vreme, întîlniți pe vreun dum de munte, salutîndu-te pe tine, Om necunoscut, anonim, cu un respect în care intră, orice s-ar spune, pe lângă toate cele ale educației, și dramul de bun simț cu care te naști.
Si mă aflam chiar ieri în poarta Fabricii de confecții „București”, la ieșirea din schimb, și ce mai „luptă” mi-a fost dat să văd: cîteva tineri care, cu șanse, ar fi putut concura la cine știe ce concurs de haltere, își puneau mîntea (și forța) cu relativ (proporțional vorbind) firave munci-toare abia ieșite, ca și ei, de la lucrul... „Banalități” — vor strimba din nas cei vizaiți, s-a mai scris, s-a mai spus, I.T.B.-ul e de vină că... O fi și I.T.B.-ul de vină, dar nimeni și nimic nu poate justifica purtarea unor tineri, dincolo de limite unanimit acceptate, ale conviețuirii socialiste. Faptul că tinerețea se bucură de atenția — binemeritată — a tuturor, că el formează obiectul multor discuții pozitive, că el — tineretul — la urma urmei este viitorul beneficiar al eforturilor depuse de un întreg popor, așadar toate acestea nu-l îndreptătesc, în nici un fel, pe vreun... june prea sigur de el să lanseze injurii, pumni sau mai știu eu ce necuviințe la adresa altora, fie femei, fie copii, fie bătrîni, fie oameni de aceeași vîrstă.
Un profesor din orașul Gh. Gheorghiu Dej, pe nume Petre Dima, îmi atrage printre altele, atenția: „Dumneavoastră abordați multe probleme de ordin educativ și destule întrebări grele se profilează după lectură: de ce nu salutăm, de
(Continuare în pag. a V-a)

VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN COSTA RICA

Ceremonia semnării Tratatului de prietenie și cooperare între Republica Socialistă România și Republica Costa Rica

Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU Cuvîntarea președintelui JOSÉ FIGUERES FERRER

Domnule președinte, Doamnelor și domnilor. Cu puțin timp înainte am semnat împreună cu dumneavoastră domnule președinte, Tratatul de prietenie și cooperare între România și Costa Rica. Aș dori să consider acest moment ca o dată de importanță istorică în relațiile dintre popoarele noastre.

Este adevărat, România și Costa Rica se găsesc pe două continente îndepărtate, au orinduri sociale diferite, dar au și anumite identități: în primul rând, și Costa Rica și România au ceva comun în cultura străveche latină și în cultura mai apropiată a Europei. Dar peste aceste considerente de trecut, care își au importanța lor în relațiile dintre popoare, aș dori să adaug faptul că și România și Costa Rica au cunoscut vreme îndelungată asurirea străimă, că au trebuit să lupte pentru a-și cuceri independența națională.

Domnule președinte, aceste principii în viață. Este un drum lung, care presupune o puternică dezvoltare economică, științifică, culturală, dar acționăm și am obținut succese pe acest drum. Să știți, domnule președinte, că preocuparea noastră centrală este toamă o mai bună repartiție a produsului social, a bunurilor materiale și spirituale pentru a putea beneficia de ele toți cetățenii. Nici România nu este o țară prea dezvoltată. Venitul național pe locuitor este astăzi de circa 800 dolari. Încercăm să folosim resursele de care dispunem pentru dezvoltarea mai rapidă a țării în vederea lichidării decalajului care ne desparte de țările dezvoltate — deoarece noi concepem socialismul ca o societate avansată din toate punctele de vedere. Totodată, ne preocupăm ca o parte însemnată din venitul național să o distribuim cât mai echitabil pentru creșterea bunăstării întregului nostru popor — și am obținut o serie de rezultate în această privință. Când veți vizita România — sint aici unii domni miniștri care au vizitat-o și sper că în viitor vom dezvolta acest schimb de vizite — veți putea constata de toți realitățile, realizările și efortul pe care îl face poporul român pentru dezvoltarea sa.

Destinele sale, am găsit în conducerea statului un grup politic care merge toamă în această direcție, că am întâlnit un președinte care și-a dedicat o parte însemnată a activității sale, alături pentru eliberarea poporului costarican, cit și pentru dezvoltarea sa pe un drum nou — și ne bucurăm ca prietenii al dumneavoastră, al poporului dumneavoastră, succesele pe care le-ați obținut pe acest drum și aș dori să vă urez noi și noi succese în dezvoltarea economică-socială, în ridicarea nivelului de viață al întregului dumneavoastră popor.

Deșigur, preocupându-ne de popoarele noastre, întărind colaborarea dintre țările noastre, noi nu putem uita că trăim într-o lume unde interdependența între toate națiunile devine tot mai mare, că este necesar să acționăm dintr-o manieră unitară, în relațiile dintre state, a unei politici noi, că și pe plan internațional trebuie pus capăt vechii politici imperialiste, colonialiste, neocolonialiste, că trebuie instaurate, între națiunile lumii, indiferent de orinduirea socială, relații de egalitate, de respect al independenței, de colaborare reciproc avantajoasă. Nu putem uita aici un moment că zeci de popoare sînt subdezvoltate, că mai sint popoare care luptă pentru independența lor națională și că trebuie să întărim solidaritatea cu aceste popoare. Noi însine, țările în curs de dezvoltare, trebuie să acționăm pentru ca aceste țări să primească un sprijin mai puternic, pentru a realiza un progres mai rapid.

Domnule președinte, Am încheiat un tratat în care se reflectă poziția țărilor noastre față de ideile sociale ale epocii noastre, potrivit cărora participăm, prin muncă, la realizarea produsului național într-o măsură suficientă pentru a putea avea o viață demnă, plină de vigoare. Astăzi sint încă țări — iar în trecut această situație era aproape a tuturor — în care produsul muncii naționale nu este suficient pentru a crea pentru toți locuitorii condițiile unei vieți la îndemână de griji. Revoluția industrială, era tehnicii au făcut posibil ca munca mîilor sau milioane de oameni dintr-o comunitate economică să asigure necesarul pentru toți. Dacă nu se întâmplă astfel, această se datorează unor mentalități, rutine, obiceiuri retrograde, lipsei solidarității umane, precum și altor tare sociale moștenite din epocile trecute, caracterizate prin sărăcia oamenilor.

Costa Rica, de exemplu, are astăzi un venit mediu pe locuitor — după cîtrele O.N.U. — de 500 dolari americani. Au cunoscut suficient de bine poporul pentru a considera că, în acest domeniu, nivelul atins în 1973 ar putea asigura ca nici o oră de muncă să nu fie prost plătită, ca nici un membru de familie să nu fie în afara muncii. Dacă nu am înțeles încă acest lucru, aceasta se datorează caraceterului întregului nostru aparat social pe care l-am moștenit. Dar nu se mai poate invoca pretextul din trecut că munca națională dă prea puțin pentru bunăstare, pentru că chiar dacă venitul este modest, el poate fi pentru toți.

Sarcina actuală a poporului și guvernului din Costa Rica este

toamă de a schimba această situație; să se ajungă la o repartizare care să nu fie pur și simplu a bogățiilor, ci o repartizare a produselor muncii, menită să ofere tuturor celor care participă la această muncă, și celor care nu participă pentru că nu pot să o facă, o viață omenescă decentă.

Noi respectăm schimbările ce s-au produs în epoca noastră în lume și nu presupunem că sistemul nostru ar fi mai bun pentru toți. Noi căutăm în această mică țară — Costa Rica — să îmbinăm, și aceasta este deosebit de dificil, libertăți politice — compatibile, desigur, cu orinduirea noastră — cu programul posibil al unei societăți care să asigure bunăstarea tuturor. În același scop, avem nevoie — și o facem în mod corespunzător în cadrul sistemului nostru juridic — să producem mai mult și să repartizăm mai bine rezultatele muncii. Grupul politic căruia îi aparțin, domnule președinte, este grupul care are la bază fizologia social-democratică, în cadrul căruia am activat 20 de ani. Acest grup are la bază o experiență de 40 de ani.

Noi, cei din Costa Rica, am dori să se pună capăt războiului rece, să stabilim relații cu toate țările de pe pămînt și ne simțim astăzi foarte onorați și emoționați pentru vizita oficială a reprezentanților unui popor în fruntea căruia sintem dumneavoastră, domnule președinte, care ați făcut atît de mult prin metode proprii, valoroase pentru istorie, pentru a duce înainte acest ideal care constă în a face posibil ca de roadele muncii să se poată bucura toți. (Aplauze).

„lumea socialistă”. Încet ar fi absurd din partea noastră să căutăm să le spunem ce trebuie să facă, cum se întâmplă în timpul celor 25 de ani de „război rece”. Fiecare conducător interpretează condițiile din momentul respectiv, adoptă hotărîri după o tradiție proprie și pe baza analizei situației create.

Noi respectăm schimbările ce s-au produs în epoca noastră în lume și nu presupunem că sistemul nostru ar fi mai bun pentru toți. Noi căutăm în această mică țară — Costa Rica — să îmbinăm, și aceasta este deosebit de dificil, libertăți politice — compatibile, desigur, cu orinduirea noastră — cu programul posibil al unei societăți care să asigure bunăstarea tuturor. În același scop, avem nevoie — și o facem în mod corespunzător în cadrul sistemului nostru juridic — să producem mai mult și să repartizăm mai bine rezultatele muncii. Grupul politic căruia îi aparțin, domnule președinte, este grupul care are la bază fizologia social-democratică, în cadrul căruia am activat 20 de ani. Acest grup are la bază o experiență de 40 de ani.

Noi, cei din Costa Rica, am dori să se pună capăt războiului rece, să stabilim relații cu toate țările de pe pămînt și ne simțim astăzi foarte onorați și emoționați pentru vizita oficială a reprezentanților unui popor în fruntea căruia sintem dumneavoastră, domnule președinte, care ați făcut atît de mult prin metode proprii, valoroase pentru istorie, pentru a duce înainte acest ideal care constă în a face posibil ca de roadele muncii să se poată bucura toți. (Aplauze).

ÎNTÎLNIREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU CU LUIS ALBERTO MONGE ALVAREZ

Marți seara, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, s-a întâlnit cu Luis Alberto Monge Alvarez, secretar general al Partidului de Eliberare Națională din Costa Rica.

La întîlnire au participat tovarășii Ștefan Andrei, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, și George Macoveșcu, membru al Comitetului Central al Partidului Comunist Român.

Cu acest prilej, s-a exprimat holărirea de a se iniția și dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între Partidul Comunist Român și Partidul de Eliberare Națională din Costa Rica, pe baza simței și respectului reciproc, în vederea stimulării și extinderii relațiilor economice, cultural-artistice, tehnico-științifice și în alte domenii dintre România și Costa Rica, în interesul celor două popoare, în folosul păcii și securității internaționale.

Secretarul general al Partidului de Eliberare Națională a acceptat invitația ca o delegație a partidului să facă o vizită de prietenie în România, la invitația Comitetului Central al Partidului Comunist Român.

În cursul discuțiilor s-a dat o apreciere pozitivă rezultatelor vizitei, acordurile convenite, Tratatul de prietenie și cooperare, care constituie o bază trainică pentru adîncirea raporturilor de prietenie și colaborare dintre cele două țări și popoare.

Convorbirea s-a desfășurat într-o atmosferă de prietenie și cordialitate.

ÎNTÎLNIREA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU CU CONDUCĂTORII AI PARTIDULUI AVANGARDA POPORULUI DIN COSTA RICA

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, s-a întâlnit, marți după-amiază, la Ambasada Republicii Socialiste România, cu conducătorii ai Partidului Avangarda Poporului din Costa Rica. Au participat tovarășii Manuel Mora Valverde, secretar general al P.C.R., ca urmare a vizitei oficiale pe care o efectuează în această țară, El și-a exprimat deplina satisfacție pentru rezultatele vizitei tovarășului Nicolae Ceaușescu în Costa Rica, subliniind că membrii partidului salută din toată înfăptuirea relațiilor dintre România și Costa Rica și vor acționa pentru extinderea colaborării dintre cele două țări în diverse domenii, în spiritul acordurilor convenite cu prietelii vizitei la San Jose, fiind sigur că aceasta servește interesele și aspirațiilor fundamentale ale celor două popoare, cauzei generale a păcii, colaborării și progresului.

În urma convorbirilor purtate, s-a semnat, miercuri, 5 septembrie, un aide-memoire, care prevede măsurile concrete de realizare a acțiunilor convenite.

Cu acest prilej, a avut loc o informare reciprocă asupra preocupărilor tineretului și studenților din cele două țări. Au fost analizate posibilitățile de extindere a relațiilor de colaborare dintre organizațiile de tineret și studenți din România și Costa Rica.

În baza principiilor și prevederilor Acordului de cooperare economică, industrială și tehnică, semnat la 4 septembrie 1973, cele două țări au constatat că există posibilități pentru intensificarea schimburilor comerciale bilaterale.

Tovarășul Nicu Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România, s-a întâlnit, marți după-amiază, la Universitatea din San Jose cu Rogelio Fernandez Sagot, președintele Federației Tineretului Universitar din Costa Rica. La întîlnire au luat parte tovarășii Elena Ceaușescu, secretar general al Consiliului Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România, și tovarășii Elena Ceaușescu, secretar general al Consiliului Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România, și tovarășii Elena Ceaușescu, secretar general al Consiliului Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România, și tovarășii Elena Ceaușescu, secretar general al Consiliului Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România.

Intensificarea schimburilor comerciale bilaterale

În tratatul pe care l-am semnat astăzi sint cuprinse toamă principiile care ne propunem să călăuzească relațiile de colaborare pe plan internațional.

Sintem bucuroși că s-au obișnuit pași spre desîntădere, dar știm că și aici sintem abia la început, că drumul spre o pace îndelungată este încă lung, că trebuie să acționăm în această direcție, că fiecare popor, fie el mare sau mic, poate și trebuie să-și aducă contribuția la aceasta. De altfel, viața internațională demonstrează că astăzi nici o problemă nu poate fi soluționată decît cu participarea tuturor statelor. Deci, România și Costa Rica pot și sint convinși că vor continua activ pe drumul contribuției la realizarea în viața internațională a politicii noi, pentru întărirea Organizației Națiunilor Unite, a altor organisme internaționale, și în felul acesta Tratatul de prietenie și cooperare între România și Costa Rica se va înscrie și va rămîne în istoria internațională ca o contribuție activă la politica nouă, ca un exemplu în care două popoare, cu orinduri sociale diferite, animate de dorința de a fi libere și de a trăi din ce în ce mai bine, doresc să colaboreze și să participe la dezvoltarea colaborării cu toate statele lumii. Iată de ce putem într-adevăr să spunem că prin acest tratat noi am dat expresie năzuirilor popoarelor noastre, că el corespunde pe deplin intereselor popoarelor române și costarican, cauzei păcii și colaborării internaționale.

Fle ca colaborarea noastră să servească progresului reciproc al popoarelor noastre și păcii în lume! (Aplauze).

În baza principiilor și prevederilor Acordului de cooperare economică, industrială și tehnică, semnat la 4 septembrie 1973, cele două țări au constatat că există posibilități pentru intensificarea schimburilor comerciale bilaterale.

Tovarășul Nicu Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România, s-a întâlnit, marți după-amiază, la Universitatea din San Jose cu Rogelio Fernandez Sagot, președintele Federației Tineretului Universitar din Costa Rica. La întîlnire au luat parte tovarășii Elena Ceaușescu, secretar general al Consiliului Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România, și tovarășii Elena Ceaușescu, secretar general al Consiliului Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România, și tovarășii Elena Ceaușescu, secretar general al Consiliului Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România.

În urma convorbirilor purtate, s-a semnat, miercuri, 5 septembrie, un aide-memoire, care prevede măsurile concrete de realizare a acțiunilor convenite.

Cu acest prilej, a avut loc o informare reciprocă asupra preocupărilor tineretului și studenților din cele două țări. Au fost analizate posibilitățile de extindere a relațiilor de colaborare dintre organizațiile de tineret și studenți din România și Costa Rica.

Întîlnire

Tovarășul Nicu Ceaușescu, vicepreședinte al Consiliului Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România, s-a întâlnit, marți după-amiază, la Universitatea din San Jose cu Rogelio Fernandez Sagot, președintele Federației Tineretului Universitar din Costa Rica. La întîlnire au luat parte tovarășii Elena Ceaușescu, secretar general al Consiliului Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România, și tovarășii Elena Ceaușescu, secretar general al Consiliului Uniunii Asociațiilor Studenților Comunisti din România.

INFORMAȚII BOGATE, APRECIERI ELOGIOASE

Intreaga presă venezueleană acordă ample spații evenimentului politic central al acestor zile — vizita tovarășului Nicolae Ceaușescu și a tovarășei Elena Ceaușescu. Biografiile tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu, fotografiile înalților oaspeți, prezența lor în România de astăzi, ale prestigioaselor sale succese, în domeniul politicii internaționale, bogate informații și aprecieri elogioase în legătură cu realizările din variatele sectoare ale vieții politice și economice, tehnico-științifice și sociale românești — acesta este cadrul creat în mijloacele de informare în masă — ziare, radio

și televiziune — auspiciile sub care începe vizita președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România în Venezuela. Ziarele „EL NACIONAL”, „TRIBUNA POPULAR” și alte publicații centrale înseamnă hotărîrea Senatului venezuelean de a adresa un bun-venit președintelui Nicolae Ceaușescu în Venezuela. România, bogățiile sale naturale, înaltul ritm de dezvoltare, realizările tehnico-științifice sint pe larg înfățișate. Ziarul „EL NACIONAL”, de pildă, menționează că „România este una dintre țările cele mai dinamice din

toate domeniile, subliniază faptul că în cadrul convorbirilor ce vor avea loc o atenție deosebită va fi acordată tratatelor privind schimburile comerciale, asistența tehnică Comunist Român în patria lui Bolivar, și, în același timp, la adresa celor mai buni urâți pentru ca relațiile dintre România și Venezuela să se întărească și să înainteze pe drumul cooperării economice, în folosul păcii și prieteniei între popoarele noastre”. Acest mesaj este publicat pe prima pagină a ziarului „TRIBUNA POPULAR”, organ al P.C. din Venezuela, însoțit de biografiile și fotografiile tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu.

Răsfoind ziarele, ascultînd radioul sau pricinînd micul ecran, apare evidentă atenția excepțională de care se bucură vizita înalților oaspeți români.

Europa în ceea ce privește dezvoltarea științei, cercetării, tehnologiei”. Același ziar, ca și altele, remarcînd dorința României, a forurilor științifice din țara noastră și a altor instituții de specialitate de a dezvolta colaborarea și cooperarea internațională în

și culturală, toate conceptele în spiritul avantațului reciproc.

„TRIBUNA POPULAR” exprimă, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist din Venezuela, „cel mai cordial bun-venit conducătorilor statului și Partidului

Revista presei venezuelene

„TRIBUNA POPULAR” și alte publicații centrale înseamnă hotărîrea Senatului venezuelean de a adresa un bun-venit președintelui Nicolae Ceaușescu în Venezuela. România, bogățiile sale naturale, înaltul ritm de dezvoltare, realizările tehnico-științifice sint pe larg înfățișate. Ziarul „EL NACIONAL”, de pildă, menționează că „România este una dintre țările cele mai dinamice din

toate domeniile, subliniază faptul că în cadrul convorbirilor ce vor avea loc o atenție deosebită va fi acordată tratatelor privind schimburile comerciale, asistența tehnică Comunist Român în patria lui Bolivar, și, în același timp, la adresa celor mai buni urâți pentru ca relațiile dintre România și Venezuela să se întărească și să înainteze pe drumul cooperării economice, în folosul păcii și prieteniei între popoarele noastre”. Acest mesaj este publicat pe prima pagină a ziarului „TRIBUNA POPULAR”, organ al P.C. din Venezuela, însoțit de biografiile și fotografiile tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu.

Răsfoind ziarele, ascultînd radioul sau pricinînd micul ecran, apare evidentă atenția excepțională de care se bucură vizita înalților oaspeți români.

Citiți în pagina a IV-a

Conferința de presă a tovarășului

NICOLAE CEAUȘESCU, care a avut loc marți după-amiază cu ziariști costaricani și corespondenții străini acreditați la San Jose

VIZITA TOVARĂȘULI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN COSTA RICA

COMUNICAT COMUN

cu privire la vizita oficială în Republica Costa Rica a președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu

La invitația președintelui Republicii Costa Rica, Jose Figueres, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a efectuat, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, o vizită oficială în Republica Costa Rica, între 3 și 5 septembrie 1973.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România și persoanele care îl însoțesc au vizitat, în timpul sederii în Republica Costa Rica, Adunarea Legislativă, municipalitatea din San Jose, cu care prietenii au avut loc o sesiune specială, gara „Ferrocarril Eléctrico al Pacifico”, ferma agricolă „La Lucha”, a depus o coroană de flori la Monumentul Național.

Înălțorii oaspeți români li s-a rezervat o primire călduroasă, expresie a relațiilor de prietenie existente între România și Costa Rica, a sentimentelor de simț și prețuire reciprocă de care sînt animate cele două popoare, legate prin afinități de limbă și cultură.

Cu prilejul vizitei, între președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Costa Rica, Jose Figueres, au avut loc convorbiri oficiale la care, din partea română, au participat:

Ion Păjan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, ministrul comerțului exterior, Ștefan Andrei, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist Român; George Macoveșcu, ministrul afacerilor externe; Bujor Almasan, ministrul minerelor, petrolului și geologiei; Mircea Malița, consilier al președintelui Consiliului de Stat; Constantin Stănescu, ambasadorul Republicii Socialiste România în Republica Costa Rica.

Din partea costaricană au participat: Gonzalo J. Facio, ministrul afacerilor externe; Gaston Cogan, ministrul economiei, industriei și comerțului; Rodolfo Silva, ministrul lucrărilor publice și transporturilor; Alberto Canas, ministrul culturii, tinereții și sporturilor; Francisco Morales, ministrul muncii și securității sociale; Fernando Salazar, viceministrul relațiilor externe; Guido Saenz, viceministrul culturii, tinereții și sporturilor.

În cadrul convorbirilor, care s-au desfășurat într-o atmosferă de sinceră prietenie și deplină înțelegere, cei doi președinți s-au informat reciproc asupra procesului de dezvoltare economică și socială din cele două țări, au analizat stadiul actual și perspectivele de dezvoltare a relațiilor bilaterale și au făcut un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale de interes comun.

Animați de dorința de a răspunde aspirațiilor de pace, colaborare și înțelegere între popoarele române și costaricane, de a adânci și dezvolta pe multiple planuri relațiile dintre România și Costa Rica și a sporii contribuția celor două țări la consolidarea păcii și securității internaționale, la dezvoltarea cooperării între toate statele lumii, președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Jose Figueres au semnat Tratatul de prietenie și cooperare între Republica Socialistă România și Republica Costa Rica.

Cei doi șefi de stat au constatat cu satisfacție că relațiile tradiționale de prietenie româno-costaricane au posibilitatea să se dezvolte continuu, în folosul reciproc al celor două țări și popoare, al păcii și înțelegerii internaționale.

În domeniul relațiilor economice, cele două țări au exprimat hotărârea lor comună de a acționa pentru aplicarea prevederilor Acordului comercial și de cooperare semnat în 1971, în vederea intensificării schimburilor comerciale prin diversificarea structurii acestora, largirea cooperării economice și tehnice, în interesul reciproc al popoarelor române și costaricane.

Avînd în vedere importanța colaborării în domeniul economic, tehnico-științific și cultural pentru progresul economic și social, pentru o mai bună cunoaștere reciprocă și apropiere, cele două țări și-au exprimat dorința de a realiza un schimb de păreri cu privire la problemele internaționale de interes comun.

cooperare economică, industrială și tehnică pe termen lung, Acordul de colaborare culturală, Acordul de colaborare științifică și tehnică. S-a convenit efectuarea unui schimb de note privind încheierea unei înțelegeri referitoare la facilitarea acordării vizelor.

Partea română a exprimat înțelegerea sa considerabilă pentru realizările dobîndite de Costa Rica în eforturile pentru modernizarea economiei naționale, pentru valorificarea deplină, în interes propriu, a resurselor sale naturale și pentru îmbunătățirea condițiilor economice, sociale și culturale ale poporului costarican.

Partea costaricană a exprimat aprecierile sale cu privire la realizările remarcabile, obținute de România, în crearea unei industrii moderne, în dezvoltarea continuă a agriculturii, în înflorirea științei și culturii, în ridicarea nivelului de trai al poporului, în îndeplinirea vastului program de construire a societății socialiste multilaterale dezvoltate în România.

Procedînd la un schimb de păreri asupra situației internaționale, cei doi președinți au apreciat că trăsătura de bază a evoluției politice pe plan mondial este tendința spre intensificarea colaborării între state, afirmarea tot mai puternică a voinei popoarelor de a asigura desisterea și pacea, de a promova pe scară largă metoda tratativelor, ca mijloc de soluționare a litigiilor internaționale. Ambii președinți au scos în evidență rolul și influența forțelor păcii, democrației și progresului în lumea contemporană.

Cele două țări au constatat cu satisfacție că în relațiile internaționale se manifestă tot mai evident voinea popoarelor, a tuturor țărilor, indiferent de mărimea și potențialul lor, de a participa activ, nemijlocit, la examinarea și soluționarea problemelor care privesc soarta păcii și civilizației umane. Au subliniat rolul și contribuția țărilor mici și mijlocii pentru restaurarea unui climat de pace și securitate în lume și pentru dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare între toate națiunile.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Jose Figueres au subliniat că pentru asigurarea unui climat stabil de pace, desistare, securitate și colaborare internațională este imperios necesară recunoașterea și aplicarea strictă de către toate statele a normelor și principiilor fundamentale, universale, ale dreptului internațional cu privire la relațiile dintre state, respectarea reciprocă a independenței și suveranității naționale, deplină egalitate în drepturi, neamestecul în treburile interne și externe ale altor țări și avantajul reciproc, renunțarea la forță și la amenințarea cu forța și dreptul inalienabil al fiecărui popor de a fi stăpîn pe destinele sale.

Cele două țări au apreciat că lichidarea definitivă a colonialismului și neocolonialismului constituie una dintre sarcinile cele mai importante și urgente ale lumii contemporane. Au subliniat necesitatea aplicării neîntarziată a prevederilor Declarației O.N.U. cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale și a rezoluțiilor referitoare la decolonizare și apartheid.

Cei doi președinți au reafirmat solidaritatea Republicii Socialiste România și Republicii Costa Rica cu lupta popoarelor din America Latină și alte regiuni ale lumii pentru apărarea și consolidarea independenței lor economice și sociale și pentru înfăptuirea năzuințelor lor vitale.

Cei doi șefi de stat au relevat că Republica Socialistă România și Republica Costa Rica consideră că reducerea și lichidarea decalajelor care separe țărilor în curs de dezvoltare de cele economice avansate constituie o problemă majoră a lumii contemporane, a cărei rezolvare ar putea influența în mod considerabil o înțelegere mai bună între state și ar deschide largi perspective cooperării internaționale. În vederea combaterii fenomenului subdezvoltării, cei doi șefi de stat și-au

exprimat convingerea că sînt necesare eforturi susținute din partea fiecărei țări pentru a pune în valoare, conform voinei și intereselor sale vitale, bogățiile naturale și resursele umane de care dispune, asigurarea sprijinului material din partea țărilor dezvoltate, precum și realizarea unei largi cooperări internaționale. Ei au subliniat necesitatea respectării dreptului suveran al fiecărui stat de a dispune în mod liber de bogățiile naturale și de toate celelalte resurse, de a avea acces nesîngherit la cuccuritură științifică și tehnologică mondială modernă, de a participa, în condiții de egalitate, la examinarea și soluționarea problemelor economice și monetare internaționale.

Ambelc părți au subliniat necesitatea întării rolului O.N.U. în aplicarea programelor prevăzute în cadrul strategiei internaționale a celui de-al doilea deceniu pentru dezvoltare, largirea și diversificarea programelor de cooperare tehnică și a altor programe de asistență tehnică, precum și intensificarea sprijinului acordat tuturor țărilor în curs de dezvoltare, indiferent de ponderea lor socială sau de zona geografică din care fac parte.

Președintele Nicolae Ceaușescu și președintele Jose Figueres au primit cu satisfacție încheierea Acordului de încetare a războiului și restabilirea a păcii în Vietnam, precum și semnarea Acordului privind restabilirea păcii și realizarea înțelegerii naționale în Laos și au exprimat speranța că aceste acorduri vor crea condiții pentru înstaurarea unei păci durabile în această regiune, care să permită popoarelor din Indochina să-și hotărască liberă calea dezvoltării lor politice, economice și sociale, conform aspirațiilor lor legitime, fără nici un amestec din afară.

Cei doi președinți și-au exprimat profunda îngrijorare față de continuarea situației de încordare din Orientul Apropiat, care reprezintă o amenințare la adresa păcii și securității internaționale, s-au pronunțat ferm pentru soluționarea grăbnică a conflictului din această zonă pe cale politică, în spiritul și pe baza aplicării integrale a rezoluției Consiliului de Securitate 242 din 22 noiembrie 1967.

Cele două țări au avut un schimb de vederi cu privire la situația actuală din Europa, apăsînd pozitiv rezultatele primei faze a lucrărilor conferinței general-europene la nivelul miniștrilor de externe și au fost de acord că realizarea păcii și securității, precum și extinderea cooperării pe acest continent, vor exercita o influență pozitivă asupra păcii și securității în lume și vor contribui la promovarea unei colaborări fructuoase pe plan internațional.

Cei doi șefi de stat au apreciat că pentru asigurarea unei păci trainice în lume este imperios necesar să se intensifice negocierile pentru dezarmare, cu participarea tuturor statelor interesate și să se întreprindă acțiuni concrete pentru realizarea dezarmării generale internaționale controlate și, în primul rînd, a celei nucleare.

Avînd în vedere consecințele economice și sociale ale curselor înarmărilor, ambii președinți au subliniat, totodată, avantajele pe care le-ar reprezenta pentru întreaga omenire dirijarea resurselor folosite în prezent pentru cursa înarmărilor către construcția pașnică, ridicarea nivelului de viață al popoarelor, combaterea subdezvoltării economice. Părțile au reafirmat hotărârea lor de a acționa, împreună cu celelalte țări ale lumii, pentru oprirea curselor înarmărilor; au reafirmat, totodată, sprijinul țărilor lor pentru adoptarea unor măsuri concrete vizînd dezangajarea militară, lichidarea bazelor militare și retragerea trupelor de pe teritoriile străine, crearea de zone denuclearizate și întreprinderea de acțiuni împotriva propagandei de război.

Partea română dă o înaltă apreciere Tratatului de la Tlatelolco, Costa Rica fiind semnatară acestuia, prin care s-a hotărît ca America Latină să fie o zonă denuclearizată și sprijinată respectarea prevederilor sale. Ambele părți consideră, totodată, că ar fi de o mare importanță transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii și bune înțelegeri, lipsită de arme nucleare.

Cei doi președinți au subliniat importanța pe care Republica Socialistă România și Republica Costa Rica o acordă întării rolului O.N.U. în rezolvarea problemelor internaționale, în interesul popoarelor, în apărarea principiilor dreptului internațional și în crearea unui climat de deplină securitate în lume. Ei au declarat că este în interesul profund al tuturor popoarelor ca O.N.U. și celelalte organizații și organisme internaționale să acționeze cu multă eficacitate pentru dezvoltarea colaborării și înțelegerii între națiuni, împotriva oricăror acte de încălcare a dreptului internațional. Cele două țări și-au exprimat hotărârea de a acționa, unindu-și eforturile cu cele ale altor state, în vederea creșterii rolului Organizației Națiunilor Unite în viața internațională, așa cum preconizează rezoluția inițiată de România și adoptată prin consens general la ultima sesiune a Adunării Generale a O.N.U.

Cele două țări au acordat o înaltă apreciere convorbirilor rodnice prilejuate de vizita președintelui Nicolae Ceaușescu, prima vizită a unui șef de stat român în Costa Rica, moment deosebit semnificativ în relațiile bilaterale româno-costaricane, și au reafirmat hotărârea lor de a continua și în viitor contactele și convorbirile între cele două țări pînă la cel mai înalt nivel, convise că acestea slujesc intereselor lor, păcii și înțelegerii internaționale.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au exprimat cele mai vii mulțumiri președintelui Jose Figueres și distinselor sale soții, doamna Karen de Figueres și guvernului și poporului costarican pentru primirea cordială care le-a fost rezervată în timpul vizitei în Republica Costa Rica.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu au invitat pe președintele Jose Figueres și pe doamna Karen de Figueres să facă o vizită în România.

Invitația a fost acceptată cu plăcere. Data vizitei urmează a fi stabilită ulterior pe cale diplomatică.



Recepție în onoarea președintelui Republicii Costa Rica, JOSÉ FIGUERES FERRER

Marți seara, președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu au oferit o recepție în onoarea președintelui Republicii Costa Rica, Jose Figueres Ferrer.

Înainte de începerea recepției, într-unul din saloanele de la „Country Club” din San Jose, a avut loc ceremonia decernării ordinului „Steaua Republicii Socialiste România” clasei I președintelui Republicii Costa Rica, Jose Figueres Ferrer.

„Permiteți-mi să vă înmenez cea mai înaltă distincție a Republicii Socialiste România, a spus tovarășul Nicolae Ceaușescu, în semn de prietenie și al bunelor relații dintre popoarele noastre, ca o recunoaștere a contribuției pe care o aduceți la dezvoltarea acestor relații”.

Răspunzînd, președintele Figueres Ferrer a spus: „Domnule președinte, acest secol al XX-lea, care a fost martor al altor grozăvii, înregistrează și evenimente cum este cel actual și anume, faptul că două țări din grupul țărilor mici și mijlocii, atât de îndepărtate din punct de vedere geografic, de o istorie desul de diferită și orîndului deosebit, se pot alătura una alteia.

Prezența dumneavoastră în Costa Rica, în America Centrală, și desigur, în America de Sud, nu poate fi considerată ca un simplu gest de curtoazie internațională. Este un indiciu în plus, un indiciu important că omenirea a început să pășească într-o eră nouă. Secolul ca să încheiem acest secol cu o perspectivă mai puțin înlăsturoasă, inițiativa este meritată de domnul președinte și de guvernul României sint salutale cu grațitudine de poporul și guvernul din Costa Rica și mi-aș îngădui să spun și de către celelalte țări ale Americii Latine”.

Cei doi președinți, tovarășa Elena Ceaușescu, persoanele oficiale române și costaricane se îndreaptă apoi spre saloanele rezervate desfășurării recepției. Se întonează imnurile de stat costarican și român.

În cadrul recepției, care a decurs într-o atmosferă deosebit de cordială, președintele Colegiului chimiștrilor și inginerilor chimiști din Costa Rica, Guillermo Chaverri, a înmînat tovarășei Elena Ceaușescu, în semn de recunoaștere și prețuire a meritelor sale științifice, Diploma de membru de onoare al colegiului. Multumînd, tovarășa Elena Ceaușescu a exprimat dorința dezvoltării în continuare

a relațiilor dintre oamenii de știință din cele două țări.

La recepție au participat din partea costaricană, primul vicepreședinte, Manuel Aguilar Bonilla, cu soția, Maria Eugenia de Aguilar, al doilea vicepreședinte, Jorge Rossi Chavarria, cu soția, Virginia de Rossi, ministrul afacerilor externe, Gonzalo J. Facio, ministrul de finanțe, Claudio Alpicar, ministrul lucrărilor publice și transporturilor, Rodolfo Silva, ministrul siguranței publice, Fernando Valverde Vega, ministrul economiei, industriei și comerțului, Gaston Cogan, ministrul culturii, tinereții și sporturilor, Alberto Canas, ministrul educației, Ulandislaw Gomez Solano, ministrul muncii și securității sociale, Francisco Morales, alți membri ai guvernului, personalități de seamă ale vieții publice și obștești, oameni de știință, artă și cultură.

Din partea română au participat: Ion Păjan, Ștefan Andrei, George Macoveșcu, Bujor Almasan, Mircea Malița, consilier al președintelui Consiliului de Stat, și ambasadorul Constantin Stănescu.

Au luat, de asemenea, parte gefii misiunilor diplomatice acreditați la San Jose, corespondenți și trimiși speciali ai presei locale și străine.

Primirea entuziastă făcută înălțorii oaspeți români în localitatea La Lucha

Marți la amiază, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au fost invitații președintelui Jose Figueres Ferrer la ferma sa personală, aflată în localitatea montană La Lucha, la o depărtare de 50 de km de capitală.

Drumul, serpuind printre așezări aflate la altitudini variînd între 1700-1900 de metri, oferă privirii peisaje de o frumusețe rară, dominate de masivele maestuoase ale Cordilierilor. O vegetație bogată, hrînită din belșug de un pămînt mînos și de ploii tropicale, dă regiunii imaginea unei adevărate grădini naturale, de un pitoresc mereu îned.

În localitatea La Lucha sîntem martorii unei primiri impresionante. Aici, în inima munților Americii Centrale, flutură tricolorul românesc. Într-o sală de festivități, improvizată într-o mare hală, sute de copii, îmbrăcați în uniforme școlare, înstimpnă pe oaspeți cu flori. Acompaniat de o mică orgă, un cor de copii întonează un cântec popular costarican, avînd ca refren: „bine ați venit, voi, dragi oaspeți, bine ați venit, voi, dragi prieteni! de peste munți și mări”. Copiii fredonează, apoi, imnul de stat al României.

O fetiță, mică de o șchioapă, aduce în brațe, abia cuprînzîndu-le, flori, multe flori de munte, și le oferă tovarășei Elena Ceaușescu, care o îmbrățișează cu căldură.

Se asistă, apoi, la un scurt spectacol folcloric, interpretat de copii. În acorduri zgîmbii, sînt interpretate dansuri populare costaricane, cu vechi tradiții. Directorul școlii din localitate oferă președintelui Nicolae Ceaușescu un volum de versuri, însoțind darul cu cuvintele: „Primiți, mult stimată domnule președinte, o mică mărturie a prețuirii pe care noi toți o purtăm reprezentantului unei mari culturi. Prin tainele slovei lui am pătruns în inima unui popor pe care îl iubim”. Erau versurile lui Eminescu în tîlmăcirea, în limba spaniolă, a Mariei Teresa Leon și a lui Rafael Alberti.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu mulțumesc călduros pentru frumoasa primire făcută de localnici, se fotografiază împreună cu președintele Figueres în mijlocul copiilor, al celor prezenți. La reședința președintelui costarican de la Lucha a avut loc, apoi, o conferință de presă.



Conferința de presă a tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, cu ziaristi costaricani și corespondenții străini acreditați la San José

Eran prezenti Jose Figueres, președintele Republicii Costa Rica, și Gonzalo J. Facio, ministrul afacerilor externe costarican. Conferința de presă a fost deschisă de Orlando Nunez, șeful biroului de presă al Casei Prezidențiale, care a dat cuvântul ziaristilor.

ENRIQUE MORA (corespondentul stărilor acreditați la San José, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a ținut, marți după-amiază, o conferință de presă.

TOVARAȘUL NICOLAE CEAUȘESCU: În convorbirile a prezidențiale Figueres, care a avut un rol important în aranjarea dezvoltării colaborării largi, inclusiv în domeniul cercetărilor și a pierii în valoare petrolului.

TOVARAȘUL NICOLAE CEAUȘESCU: Nu cunosc că ar fi fost declarate secrete. Dimpotrivă, sînt acorduri foarte clare, deschise, se referă la colaborarea în domeniul petrolifer, minier, în domeniul industriei lemnelor, agriculturii, inclusiv în crearea unor societăți mixte, reciproc avantajoase.

HERBERT SOLANO („Diarlo de la Republica“): Domnule președinte, am fost informat că acordurile care au fost semnate între România și Costa Rica au fost declarate secrete. Care este motivul?

TOVARAȘUL NICOLAE CEAUȘESCU: Nu cunosc că ar fi fost declarate secrete. Dimpotrivă, sînt acorduri foarte clare, deschise, se referă la colaborarea în domeniul petrolifer, minier, în domeniul industriei lemnelor, agriculturii, inclusiv în crearea unor societăți mixte, reciproc avantajoase.

ENRIQUE MORA: Am vorbit despre societăți mixte. Ați putea să explicați mai mult despre ce gen de societate mixtă este vorba?

TOVARAȘUL NICOLAE CEAUȘESCU: Iată cum concepe România și cum am organizat societăți mixte în România și în alte țări: cu o participare

TOVARAȘUL NICOLAE CEAUȘESCU: Sîntem interesați de tot ceea ce Costa Rica poate oferi și ceea ce corespunde și necesităților României. Acum dăteva zile, spre exemplu, am cumpărat din Costa Rica 1.000 tone de cafea. Ne interesează, desigur, și alte produse — și carne, și pieci și, mai cu seamă, dorim să realizăm industrializarea în Costa Rica a acestor produse.

ENRIQUE MORA: Domnule președinte, ce impresie vă lasă integrarea Cubei în O.A.S.?

TOVARAȘUL NICOLAE CEAUȘESCU: Consider că Cuba este o țară latino-americană, că locul ei este în rândul acestei organizații, că organizația trebuie să fie deschisă și să asigure colaborarea liberă a tuturor statelor din America Latină — tocmai pornind de la egalitatea în drepturi, de la respectul reciproc al independenței, neaměstecul în treburile interne — dar să asigure și unirea eforturilor statelor latino-americeane pentru un progres reciproc, pe calea dezvoltării economice-sociale, a consolidării independenței lor naționale.

FRANCISCO CHAVES (Radio Columbia): Domnule președinte, care sînt obiectivele principale ale vizitei dumneavoastră, nu numai în țara aceasta, ci în America de Sud, ale acestei vizite pe



„SCINTEIA TINERETULUI“ pag. 4

RECEPȘIVITATEA LA CERINȚELE FIECĂREI ETAPE

Discuții amănunțite în fața noile de probleme — cu tovarășul Ion Chirși, președintele consiliului tineret muncitoresc de la U.T.C. Urmărim modul în care acest consiliu caută să rezolve sarcinile pentru care a fost constituit. Si avem ca nota: concursuri pe meserii, dialoguri între profesii, extinderea inițiativei de la I.A.P. „Reciclarea tuturor muncitorilor la nivelul frunțărilor“, raiduri anchetă în schimburi II și III, inființarea brigăzilor „antisipiroși“ și altele. Mai reținem că în realizarea acestor acțiuni a fost angrenată marea majoritate a membrilor consiliului. Aceste activități s-au dovedit a fi deosebit de utile, mai ales dacă ținem seama de numeroasele obiective industriale în construcție și de sarcinile economice la ordinea zilei în județ și a căror rezolvare se impune operativ. Astfel în trimestrul II problema centrală a constituit-o realizarea sarcinilor pentru export. De altfel, aceasta a și făcut obiectul unei pleneri a comitetului municipal de partid. În trimestrul III investițiile sînt înscrise ca prim punct pe agenda de lucru. Dar aceste preocupări majore nu le-am găsit stipulate și în notele de probleme ale consiliului tineret muncitoresc. E adevărat, consiliul s-a preocupat în această perioadă de organizarea unor activități menite să răspundă cerințelor acestor categorii de tineri, dar nu-i mai puțin adevărat că scăpînd din atenție problemele specifice etapelor respective, consiliul se va strengeste singur de posibilitatea de a ține pasul cu realitatea

imediat și de a contribui astfel la sporirea eficienței intervențiilor sale. „Este adevărat — ne spune interlocutorul — de altfel eu fac parte și din consiliul de control muncitoresc și din comitetul municipal de partid și sîntem ușor sesizați de aceste lucruri“ și noi. De sesizat mai este însă și un alt aspect: lipsa problemelor de studiu din notele de lucru trimestriale. Pînă la Pitești — și chiar acolo mai auzisem expresia „Ce să mai facem studii, doar cunoaștem situația din organizații“. De aceea am vrut să cunosc și eu. Unitățile de construcții industriale, Secretarul comitetului U.T.C., Valeriu Grigore, îmi vorbește despre greutăți. Reșese prețnat folosirea neeficientă a timpului de lucru și la care organizația U.T.C. a luat unele măsuri, fără să se simtă și o eficacitate corespunzătoare. Întreprinderea de autoturisme Pitești și aici sînt necazuri. Datorită angajării pe care a luat-o Întreprinderea este necesar să se califice un număr cît mai mare de tineri prin educarea la locul de muncă. „La ora actuală — îmi spune Ion Uță, secretarul comitetului U.T.C. — sînt cîte 3-4 tineri pe o mașină“. Ca o consecință pregătirea profesională a tinerilor suferă. S-a încercat acum un an de zile să se facă un studiu pe aceste probleme dar s-a abandonat. Comitetul U.T.C. pe întreprindere acționează: pe lîngă cei mai buni muncitori sînt repartizați și ucenicii, un membru al biroului răspunde direct de pregătirea lor, activul U.T.C. este

actualitatea PENTRU TINERET

Școlii a crescut cu încă 2.000, junglind în peste 14.000 iar loturile experimentale și fermele-scoală dispun de 10.500 ha, cu 3.000 ha mai mult decît anul trecut.

În vederea începerii anului școlar 1973-1974 — care va debuta la 17 septembrie în învățămîntul de toate gradele — Ministerul Educației și Învățămîntului a întreprins o reevaluare a tuturor formelor de studiu: extinderea învățămîntului prescolar în vederea curînderii — în următorii trei ani — a tuturor copiilor de cinci ani în grădinițe, progresele condițiilor de generalizare a învățămîntului obligatoriu de 10 ani, organizarea învățămîntului liceal pe două trepte, perfecționarea profilului liceelor potrivit planului de dezvoltare economic-sociale și mai buna adaptare a învățămîntului profesional cu asigurarea forței de muncă calificată, sporirea eficienței învățămîntului superior prin reducerea numărului de specialități și, implicit, a prețurilor de absolvenți cu un larg orizont, print-o mai strînsă corelarea a cercetării cu producția. Astfel, numeroase noi unități vor fi înființate în toamnă rețele actuale de grădinițe pentru preșcolari, numărul lor apropiindu-se de 13.000. Date noi se înscriser în sectorul învățămîntului general, în care vor funcționa cu peste 100 unități mai mult decît în anul precedent. Totodată, școlile generale și liceele de cultură generală vor beneficia, în apropierea an de studiu, de conținuturi materiale mult mai favorabile pentru legarea procesului de învățămînt cu practica de producție. Paralel cu diminuarea activităților expozitive în favoarea celor aplicative — menite să cultive dragostea elevilor față de muncă și să le faciliteze deprinderile tehnico-productive necesare integrării rapide a tinerilor absolvenți în viața economic-sociale — a fost realizată repartizarea integrală a școlilor în patronajul Întreprinderilor și unităților agricole. Numărul atelierelor-

școlii a crescut cu încă 2.000, junglind în peste 14.000 iar loturile experimentale și fermele-scoală dispun de 10.500 ha, cu 3.000 ha mai mult decît anul trecut.

În ceea ce privește diversificarea liceelor, subliniem că vor funcționa, cu începere de la 17 septembrie, 427 licee de specialitate comparativ cu cele 361 existente în 1972-1973. Rețeaua învățămîntului profesional și tehnic s-a extins și ea cuprînzînd cu 23.000 de elevi mai mult. În dezvoltarea școlii superioare s-au avut îndeosebi în vedere necesitățile de cadre de specialități și prognostice privind creșterea economiei naționale, astfel că a fost acordată prioritate învățămîntului superior.

Concomitent cu măsurile de modernizare a structurii și de largire a rețelei învățămîntului profesional și tehnic, s-a întreprins o adresă precisă „PARINȚII“. O anchetă asupra unei importante obligații cetățenești — aceea de părinte. „Telecinematca ne va prezenta luna aceasta pe unul dintre renumiții regișori contemporani, Elia Kazan, cu filmul „La est de Eden“ organizare după romanul lui John Steinbeck. Dintre interpreți amintim pe James Dean, Julie Harris, Raymond Massey. • Cunoscutul scriitor Corneliu Leu a vizitat meșugurile dobrogene. Dacă popasurile au fost interesante sau nu, vom vedea urmîrind reportajul „Popasuri dobrogene“.

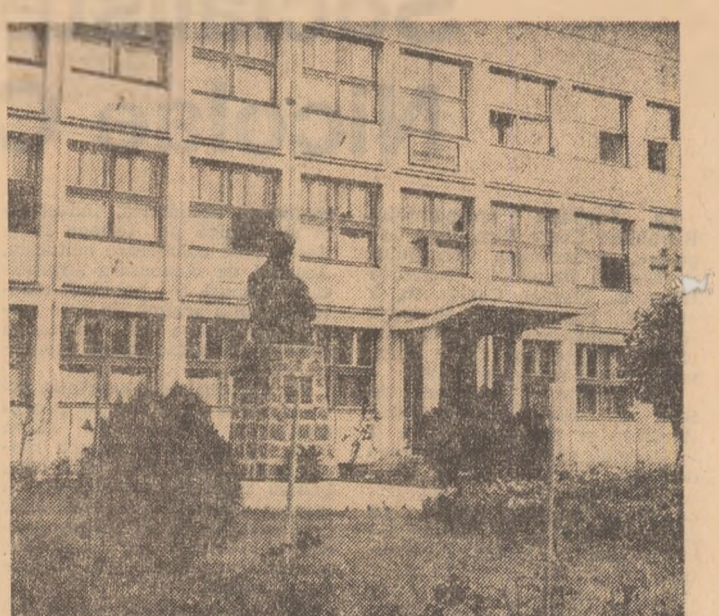
• După cele trei reportaje din seria „Filmul“ despre curaj (telespectatori au putut vedea „Motociclistii“, „Parasutiștii“, „Lupta cu flăcările“) vom putea urmări în reportaj intitulat „Planoriștii“ în care este evocată curajul marilor planoriști sportivi. Curajul de a se deplasa pînă la... Aeroportul Cîncei, unde au filmat, l-au avut Cristian Thu și operatorul Marin Sîncovici. • Despre succesul obținut de ansamblul „Maramureșul“ din Baia Mare în Sîmbun și R. A. Egipt vom afla viziunile în reportaj de Theodora Popescu. • Cunoscutul campion la săritura în înălțime, Serban Ioan și soția sa, Virginia Ioan, au devenit actori sîrînd... direct la Televiziune.

MIRCEA COCOLOȘ

Teatrul Național „I. L. Caragiale“ (Sala Comediei): sînt FLUTUR PE LAMPĂ ora 20; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra“ (La Teatrul de vară Herastrău): sînt FLOAREA DE CÂMP ORĂȘTEANU ora 20; Teatrul „C. I. Nottara“ (Sala Studiu): sînt BĂRBATI FĂRĂ NEVEȘTE ora 20; Teatrul „C. Tanasie“ (Sala Savoy): sînt TRĂSNITURĂ, MEU DRAG ora 19.30; Grădina Boma): sînt ESTIVAL BOMA ora 20; Teatrul Evreiesc de stat din MAZELTOV PE PLACUL TUTUROR ora 19.30.

Teatrul Național „I. L. Caragiale“ (Sala Comediei): sînt FLUTUR PE LAMPĂ ora 20; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra“ (La Teatrul de vară Herastrău): sînt FLOAREA DE CÂMP ORĂȘTEANU ora 20; Teatrul „C. I. Nottara“ (Sala Studiu): sînt BĂRBATI FĂRĂ NEVEȘTE ora 20; Teatrul „C. Tanasie“ (Sala Savoy): sînt TRĂSNITURĂ, MEU DRAG ora 19.30; Grădina Boma): sînt ESTIVAL BOMA ora 20; Teatrul Evreiesc de stat din MAZELTOV PE PLACUL TUTUROR ora 19.30.

Teatrul Național „I. L. Caragiale“ (Sala Comediei): sînt FLUTUR PE LAMPĂ ora 20; Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra“ (La Teatrul de vară Herastrău): sînt FLOAREA DE CÂMP ORĂȘTEANU ora 20; Teatrul „C. I. Nottara“ (Sala Studiu): sînt BĂRBATI FĂRĂ NEVEȘTE ora 20; Teatrul „C. Tanasie“ (Sala Savoy): sînt TRĂSNITURĂ, MEU DRAG ora 19.30; Grădina Boma): sînt ESTIVAL BOMA ora 20; Teatrul Evreiesc de stat din MAZELTOV PE PLACUL TUTUROR ora 19.30.



Liceul „Simion Bărnuțiu“ din Sîmleul Silvaniei. Foto: ȘTEFAN WEISS

CRONICA U.T.C.

Ieri a sosit în Capitală o delegație a tineretului socialist din Luxemburg (J.S.L.) formată din Andreu Heinen, membru al Biroului Național al S.T. Nordului, și J. Jacobs, președinte al Comitetului de control a Biroului Național, și Marcel Oswald, secretar al Comitetului de control a Biroului Național, care, la invitația S.C.C. al U.T.C., a efectuat o vizită în țara noastră.

CENACLU

După apariția celorlalte două volume, se află acum în librăriei cel de al treilea volum, publicat de Societatea Literară „Reclama românească“, deschis cu semnătura de prestigiu a lui George Macovescu, înt-o vibrantă evocare a marilor său prieten și tovarăș de luptă, Alexandru Șchiab, unul dintre primii scriitori români angajați cu tenacitate și entuziasm în primele lîni de luptă ale clasei muncitore.

Am înțeles la sediul Societății pe tov. Gh. Buresescu, director responsabil al publicației profesor la Liceul Matei Basarab din București.

— Ce vă propuneti, în lîni mari, să realizați prin publicarea seriei INTERFERENȚE? — În cele trei secțiuni — poezie, proză, studii literare — selecționăm cele mai bune creații literare ale profesorilor de literatură, ale elevilor noștri din clasele mai mari, cît și ale unor studenți, foștii noștri elevi. Aprecăm că se realizează astfel o reală punte de legătură între generații, o colaborare firească menită să înlăture o concepție mai veche a distanței dintre elev-profesor.

— Puteți exemplifica nume de elevi, studenți prezenți în volum? — Avramescu Viorel, Vasiliu Lucian, Sîncescu Gabriel și alții în volumele precedente.

— Ce vă propuneti să realizați prin publicarea studiilor literare? — În primul rînd un ajutor consistent dat elevilor, studenților, profesorilor mai tineri în pregătirea pentru bacalaureat, definitivat, grade didactice etc. Exemplificăm, în acest sens, titlurile: „Universul spirital și particularități stilistice în romanul „Ion“ de I. Rebreanu“, „Arta portretului în opera lui Camil Petrescu“, Probleme ale înțelegerii valorilor poeziei moderne sînt dezbătute cu pondere în „Poezii de mare valoare volumului „Principii de literatură comparată“ de Al. Dima.

— Printre cele mai izbitoare creații originale din volum marcăm poeziile: „Bucurie“, „În furtună“ din ciclul „Cîntec pentru o casă mică“ de Stelian Cucu, „Fără tine“, „Seară“, „Despărțire“ de Gh. Burescu, „Încinurare“, „Am dăltăit“ de Simion Robu-Suceveanu, „Pe șezlele“, „Săditi trandafiri“, „Cu-Miclosanul“, „Stilbe“, „Dută-Miclosanul“, „Stilbe“, „Mustrul“, „Cîntec de leagăn“ de G. Păscu-Cer și alții, ca George Sovu, Petre Morosan, Gh. Ierucan, Viorela Popescu, autori al unor poezii cu vibrant mesaj patetic, cu sensibilitate putere de rezonanță afectivă.

H. LEREA

Advertisement for 'Cinema' and 'Radio' featuring a list of movies and radio programs. Includes titles like 'Afectiune', 'Dreptul de a ubi', 'Fantașii', etc.

Advertisement for 'Teatre' and 'Radio' featuring a list of plays and radio programs. Includes titles like 'Teatrul National', 'Teatrul Evreiesc', etc.

de peste hotare

Vizita delegației C. C. al P. C. R. la Pekin

Delegația Comitetului Central al Partidului Comunist Român, formată din tovarășii Emil Bodnaru, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., și Cornel Burtică, membru supleant al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., care, la invitația Comitetului Central al Partidului Comunist Chinez, face o vizită neoficială de prietenie în R. P. Chineză, a sosit, miercuri, la Pekin. La aeroport, delegația C.C. al P.C.R. a fost salutată de Ciu En-lai, membru al Comitetului Permanent al Biroului Politic al P.C. Chinez, Ben Biao, membru al

C.C., șeful Secției pentru relații externe a C.C. al P.C. Chinez, ale persoane oficiale.

A fost prezent Nicolae Gavrilescu, ambasadorul României în R.P. Chineză.

În aceeași zi, Ciu En-lai, vicepreședintele C.C. al P.C. Chinez, și Ciu Chiaociao au avut o întrevedere cu delegația C.C. al P.C.R., în onoarea căreia au peticit un dineu. Întrevederea și dineul s-au desfășurat într-o atmosferă caldă, tovarășească.

A participat ambasadorul României, Nicolae Gavrilescu.



Steaguri ale țărilor participante înălțate în fața clădirii unde se desfășoară reuniunea la nivel înalt a statelor nealiniate.

Pe agenda Conferinței de la Alger a statelor nealiniate

Pentru promovarea unui curs nou în relațiile interstatale și consolidarea independenței economice

La Palatul Națiunilor de lângă Alger s-au deschis miercuri după-amiază, într-un cadru solemn, lucrările celei de-a patra Conferințe la nivel înalt a țărilor nealiniate.

La conferință, apreciată în cercurile oficiale de aici ca cea mai importantă reuniune de acest fel organizată până în prezent, iau parte delegații din 63 de țări, dintre care 56 sunt conduse de șefi de stat sau de guvern din țări ale Africii, Asiei, Americii Latine, Europei.

Celei de-a patra Conferințe la nivel înalt a țărilor nealiniate i-a fost adresat un mesaj din partea președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu.

În calitate de observatori sau de invitați, mai iau parte delegații din numeroase alte țări. În total, la reuniune sunt reprezentate circa 80 de state ale lumii. Printre invitați se află conducătorii a 14 miscări de eliberare națională și prezenți, de asemenea, reprezentanți ai unor organizații internaționale politice și economice, printre care și Kurt Waldheim, secretarul general al Organizației Națiunilor Unite.

Deschizind ședința solemnă, șeful statului zambian, Kenneth Kaunda, președintele precedentului reuniunii la nivel înalt a țărilor nealiniate de la Lusaka, de acum trei ani, l-a invitat la tribună pe președintele țării gazdă, Houari Boumediene, care a rostit cuvântul inaugural.

A mai luat, de asemenea, cuvântul președintele R.S.F. Iugoslavia, Josip Broz Tito.

Cea de-a patra reuniune la nivel înalt a statelor nealiniate va examina aspecte dintre cele

mai importante ale situației internaționale actuale. Ordinea de zi a dezbaterilor, pusă la punct de un comitet pregătitor și aprobată în cadrul conferinței ministrilor de externe, cuprinde probleme de ordin politic și economic.

Participanții vor examina o serie de măsuri concrete pentru promovarea cursului nou din relațiile interstatale, împotriva politicii imperialiste și neocolonialiste. Va fi evocat, de asemenea, rolul Organizației Națiunilor Unite, precavizându-se în acest sens o colaborare mai activă a statelor nealiniate în cadrul acestei organizații. Ca probleme de prim ordin sînt inspeciate pe agenda lucrărilor aspecte ale evoluției luptei împotriva de eliberare din teritoriile atașate încă sub dominația străină, precum și situația din regiunile care mai constituie focare de conflict și tensiune.

Al grup de probleme se referă la mijloacele pentru realizarea și consolidarea independenței economice a țărilor în curs de dezvoltare, după cucerirea independenței politice. Un accent deosebit va fi pus pe susținerea dreptului fiecărei țări de a exploata în interesul propriu resursele naturale de care dispune, pe elaborarea unei politici de dezvoltare de sine-stătătoare, fără influențe sau presiuni externe. Totodată, vor fi evocate posibilitățile de întărire a cooperării între statele nealiniate, îndeosebi pe plan economic și financiar.

Sesiunea U.N.C.T.A.D. Cuvîntul unor reprezentanți ai țării noastre

Luând cuvîntul în cadrul lucrărilor celei de-a XIII-a sesiuni a Consiliului U.N.C.T.A.D., la punctul din ordinea de zi referitor la dezvoltarea relațiilor comerciale între țări cu sisteme social-economice diferite, reprezentantul român, Cornel Vasiliade, a arătat că, în abordarea acestei probleme, trebuie să se țină seama de situația concretă a fiecărei țări și de nivelul său real de dezvoltare. Aprecind că diferențele de sisteme economice și social nu constituie, prin ele însele, obstacole în calea dezvoltării relațiilor economice, el a subliniat că România acordă o atenție deosebită dezvoltării schimburilor comerciale și

ținînd un număr considerabil de probleme rămase ner rezolvate.

Lista de priorități stabilită pentru actuala sesiune parlamentară cuprinde probleme importante din domeniile economice, financiare și sociale, cum ar fi controlarea inflației, creșterea costului vieții, reformarea sistemului fiscal, de învățămînt și asigurări sociale, îmbunătățirea asistenței medicale, a transporturilor și a construcțiilor de locuințe, șomajul, criminalitatea.

ÎN CAPITALA AUSTRIEI a fost inaugurată în prezenta președintelui Franz Jonas, a altor oficialități austriece și a membrilor corpului diplomatic, cea de-a șaptescua sesiune internațională de la Viena.

Actuala ediție se caracterizează printr-o participare deosebită de mare față de anii trecuți — 1.856 de firme și organizații economice din 35 de țări ale lumii. România se prezintă cu o expoziție colectivă întinsă pe o suprafață de peste 1.000 mp.

Hotărîrea asupra acordării independenței Swazilandului a fost adoptată în luna februarie 1968, în cadrul Conferinței constituționale de la Lourenço, în care cele două părți au convenit cu independența micului teritoriu din sudul Africii să fie proclamată nu după anul 1969, cum se stabilise inițial, ci la 6 septembrie 1968.

În cei șase ani de la dobîndirea independenței, Swazilandul a depus eforturi intense pentru lichidarea stării de inapoiere, mîntuirea a dominației coloniale, pentru valorificarea interesului național al țării și pentru realizarea — în special a minereului de fier — pentru dezvoltarea învățămîntului.

De ziua națională a Swazilandului, poporul român urează poporului acestei țări noi succese pe calea consolidării independenței și a progresului.

R. T.

INTERVIU acordat de tovarășul NICOLAE CEAUȘESCU Televiziunii naționale din Venezuela

ÎNTREBARE: Care sînt cauzele și motivele pentru care dumneavoastră și țara dumneavoastră priviți acum spre America Latină?

RĂSPUNS: Vizita pe care urmează să o efectuez în curînd în mai multe țări din America Latină se înscrie în politica generală a României de dezvoltare a unei largi colaborări cu toate statele lumii, fără deosebire de orînduire socială.

Desigur, de America Latină, printre care și de țara dumneavoastră, le legăm relații vechi de colaborare și prietenie — și, în această privință, originea latină comună are o anumită semnificație. Toate acestea au determinat România de a acționa pentru dezvoltarea relațiilor în toate domeniile cu țările Americii Latine. În acest fel vizita este o manifestare a prieteniei și, totodată, a dorinței de a identifica, împreună cu conducătorii țărilor respective, noi posibilități de extindere a colaborării în toate domeniile de activitate.

ÎNTREBARE: Ce semnificații acordă vizitei dumneavoastră în Venezuela și în ce formă ați propune promovarea relațiilor economice dintre România și Venezuela?

RĂSPUNS: După cum am mai menționat, între țările noastre există relații de colaborare în multe domenii de activitate. De aceea, apreciez că vizita pe care o voi efectua în cursul lunii septembrie în Venezuela va permite identificarea, împreună cu președintele Caldera, a unor noi posibilități de extindere a colaborării economice, tehnice, științifice, culturale și în alte domenii de interes reciproc pentru țările noastre. Avem, desigur, în vedere să abordăm împreună toate căile posibile cu privire la dezvoltarea acestei colaborări. Am salutat, dacă vom putea realiza cu acest prilej unele înțelegeri, și eventual un acord de lungă durată, care să dea o perspectivă mai îndelungată de dezvoltare a cooperării dintre țările noastre, desigur, ne gîndim la o cooperare reciproc avantajoasă, care să asigure dezvoltarea mai rapidă a popoarelor noastre.

ÎNTREBARE: Venezuela este o țară petroliferă și, ca atare, ne-ar plăcea să cunoaștem dacă producția de petrol a României este suficientă

por, pentru ridicarea nivelului său de cultură și de bunăstare materială. De aceea, noi am dori să ajungem la acorduri corespunzătoare în vederea intensificării colaborării științifice, culturale, tehnice dintre țările noastre.

ÎNTREBARE: Țara dumneavoastră are un înalt ritm de dezvoltare economică și industrială, care necesită extinderea comerțului exterior. În ce direcție va explora noi orizonturi?

RĂSPUNS: Într-adevăr, România se dezvoltă într-un ritm înalt. În programul de dezvoltare a țării în următorii 10-15 ani, avem în vedere să menținem aceste ritmuri înalte în scopul lichidării rămășițelor de război și a realizării unui nivel corespunzător de dezvoltare, care să asigure condiții pentru satisfacerea tot mai deplină a necesităților privind ridicarea bunăstării materiale și spirituale a întregului popor. În această direcție, desigur, considerăm că este necesar să participăm activ la diviziunea internațională a muncii, la colaborarea cu toate popoarele și spiritalitate a întregului schimburi economice pe plan internațional.

Ținînd seama de dezvoltarea rapidă a tehnicii și științei mondiale, apreciem că numai schimburile comerciale vor fi suficiente și va trebui să acordăm mai multă atenție realizării unei cooperări directe în producție, ceea ce va da o perspectivă mai îndelungată acestor schimburi și colaborări cu alte state.

ÎNTREBARE: Dumneavoastră ați exprimat conceptul de deplină suveranitate pentru țara dumneavoastră. Ne-ați putea explica acest concept pe plan internațional?

RĂSPUNS: Într-adevăr, România se pronunță în mod activ pentru realizarea în relațiile dintre state a principiilor noi, bazate pe deplină egalitate în drepturi, pe respectul suveranității și independenței naționale, pe neamestec în treburile interne și avantaj reciproc. Țara mea și-a cucerit independența după lupte feroade grele. Ea a suferit sute de ani jugul dominației străine și, de aceea, este foarte sensibilă în ce privește problemele independenței sale

— și dorește să dezvolte relațiile cu celelalte state pe baza respectării stricte a suveranității fiecărei țări. De altfel, în acest spirit, extindem relațiile cu toate statele lumii. Ținem seama de faptul că în actualele condiții de dezvoltare a vieții internaționale, cînd tot mai multe state și popoare și-au cucerit independența națională și luptă pentru a deveni stăpîni deplin pe bogățiile naționale și a le folosi corespunzător intereselor lor, problemele egalității în drepturi și respectul suveranității sînt factori esențiali pentru o largă colaborare între state, pentru o pace dreaptă, pentru asigurarea cursului destinderii, pentru progresul general al fiecărei națiuni și al întregii omeniri.

ÎNTREBARE: Aveți rezerve față de creun sistem sau ideologie de guvernămînt?

RĂSPUNS: Fiind comunist, sînt, desigur, partizanul înfăptuirii crînduirii socialiste. Eu am, de altfel, convingerea că dezvoltarea societății omeniei duce în mod logic spre această societate. Desigur, formele, căile de înfăptuire pot fi diverse, dar, mai degrabă sau mai puțin, toate popoarele vor ajunge aici. Ca atare, fără nici o îndoială, că am rezerve față de ideologia burgheză, sînt adversarul neîmpăcat al ideologiilor rasiste, fasciste, reacționare, sînt partizanul unor ideologii care să promoveze colaborarea umană și relațiile de egalitate între toate popoarele, dreptul fiecărui popor, al omenilor de a-și făuri viața așa cum o doresc.

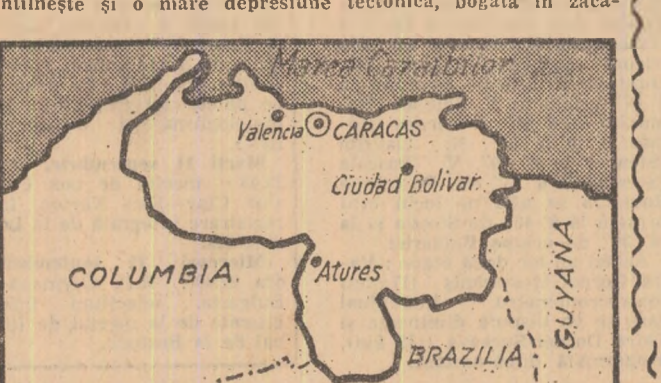
ÎNTREBARE: Apropiindu-se data sosirii dumneavoastră în Venezuela, apreciați oportunitatea pentru țara dumneavoastră de a participa la Conferința de la Alger?

RĂSPUNS: Aștept cu multă bucurie prilejul de a vizita țara dumneavoastră, despre care am auzit multe lucruri bune, să mă înîntesc, desigur, cu președintele Caldera, cu alți conducători venezueleani, să pot cunoaște cîte ceva din preocupările poporului dumneavoastră despre care, de asemenea, am auzit frumoase cuvinte de apreciere privind hărnicia sa. De aceea, aș dori să-l urez, prin intermediul dumneavoastră, cele mai mari succese în dezvoltarea sa economică și socială, multă prosperitate, ferice și pace.

Documentar VENEZUELA

Cea de a treia etapă a înaltei solii de prietenie și cooperare pe care o constituie vizita președintelui Nicolae Ceaușescu în țări ale Americii Latine este Republica Venezuela.

După descoperirea Americii de către Columb, teritoriul Venezuelei a fost cucerit, începînd din prima jumătate a secolului al XVI-lea de către conchistadorii spanioli. La 5 iulie 1811 Venezuela a fost proclamată republică independentă, crearea unui noi ramuri în economie, integrarea în circuitul economic al tuturor zonelor țării și valorificarea întregului lor potențial. Așa cum s-a subliniat în repetate rânduri, principala sursă de venituri pentru economia Venezuelei a fost și va rămîne încă multă vreme, petrolul. În urmă cu două luni, ministrul venezuelean de finanțe, Luis Enrique Obando, a declarat în fața Congresului Național că producția de petrol a Venezuelei se va ridica, în cursul acestui an, la 3.350.000 bareli zilnic și că realizarea prevederilor bugetare depinde în principal de creșterea producției petroliere. De aceea, în ultimul timp, guvernul a luat o serie de măsuri menite să contribuie la recuperarea în folosul propriului popor a bogățiilor naționale. La 30 iulie 1971 președintele Rafael Caldera a semnat o lege care prevede că la expirarea concesiunilor, adică în 1983, terenurile petroliere, întregul echipament și bunurile aparținînd companiilor străine vor trece sub controlul statului. În luna iunie a.c. președintele Caldera a promulgat o lege în baza căreia statul venezuelean își rezervă drepturile de exploatare a pieței interne a produselor derivate din petrol. În urma cu numai patru zile, la Caracas s-a anunțat, în mod oficial, că Venezuela a hotărît să specească prețurile de export la produsele sale petroliere, ceea ce va aduce însemnate venituri suplimentare economiei naționale.



mințe de petrol, în care se află olimpia, laguna și golful Maracaibo.

Pe plan extern, Venezuela promovează o politică de înțelegere și colaborare cu toate țările lumii, indiferent de orînduirea lor social-politică. Între România și Venezuela s-au stabilit relații și se dezvoltă relații de prietenie și colaborare pe multiple planuri, relații bazate pe respectul și stima reciprocă. Ambele țări se pronunță pentru largirea și diversificarea acestor relații în interes reciproc și în cauzele înțelegerii și concilierii rîndnice între popoare.

Fără îndoială, vizita pe care președintele Nicolae Ceaușescu o întreprinde în Republica Venezuela, la invitația președintelui Rafael Caldera, va marca un moment istoric în raporturile româno-venezueleze și va pune bazele unei colaborări mai intense.

GH. SPINTEROIU

Ziua României la Tîrgul de la Plovdiv

La 4 septembrie, în cadrul Tîrgului internațional de la Plovdiv a fost sărbătorită „Ziua României”. La intrare a fost înălțat steagul României.

În aceeași zi, pavilionul țării noastre a fost vizitat de ministrul bulgar al comerțului exterior, Ivan Nedev, care s-a întretinut cu ambasadorul român Trofim Simedrea și cu ceilalți reprezentanți ai României la tîrg în legătură cu posibilitățile concrete oferite de expoziția români pentru largirea și activarea colaborării și a specializării în producția celor două țări. Ambasadorul României la Sofia a oferit marți, în pavilionul țării noastre, un cotețel la care au participat Emil Rozdov, președintele Camerei de Comerț a R. P. Bulgaria, Konstantin Kosmov, adjunct al ministrului comerțului exterior, Vasili Kiriev, director general al tîrgului, șefii ai unor misiuni diplomatice, oameni de afaceri din cele 37 de țări expozante.

Directorul pavilionului țării noastre a vorbit la postul local de radio despre prezența României la cea de-a 29-a ediție a Tîrgului internațional, subliniind succesele obținute în dezvoltarea economică a țării noastre, și, în mod deosebit, a industriei constructoare de mașini.

PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT • PE SCURT

● **TOVARĂȘUL VASILE VII-CU**, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., care își petrece o parte din concediul de odihnă în R.S.F. Iugoslavia, a fost primit de tovarășul Stane Dolan, secretarul Biroului Executiv al Prezidiului U.C.I. Cu acest prilej a avut loc o convorbire cu privire la dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare dintre România și Iugoslavia, dintre P.C.R. și U.C.I.

La înfîntare, care s-a desfășurat într-o atmosferă de căldură prietenoasă, a fost prezent Vasile Sandru, ambasadorul țării noastre la Belgrad.

● **DELEGAȚIA PARLAMENTARĂ ROMÂNĂ**, condusă de Gheorghe Neclau, membru al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Marii Adunări Naționale a Republicii Socialiste România, aflată la Moscova, în trecere spre Ulan Bator, unde va face o vizită oficială, a fost primită, la 5 septembrie, de I. S. Nasridinova, președintele Sovietului Naționalităților al Sovietului

R. P. BULGARIA: Aspect de pe scuturii vîno-centrolei „Bobov Dol”, aflată în construcție în districtul Kyustendil, una din cele mai importante obiective ale acestui plan cincinal.



Declarația președintelui Mexicului

● **MEXICUL PROMOVEAZA** o politică activă în sfera relațiilor internaționale, îndreptată spre consolidarea schimburilor pozitive care au avut loc în ultimii ani în lume — a declarat președintele acestei țări, Luis Echeverria, în raportul anual prezentat Congresului Național. Președintele Echeverria a subliniat că principialul obiectiv al diplomației mexicane îl constituie dezvoltarea multilaterală a relațiilor externe în scopuri pașnice. În acest sens, el a arătat că, în ultimul an, țara sa a stabilit relații diplomatice cu numeroase țări, între care și

România, și a largit legăturile cu țările socialiste pornind de la principiile coexistenței pașnice a statelor cu sisteme social-politice diferite, a făcut schimb de numeroase delegații comerciale cu națiuni de pe toate continentele, a participat la o serie de conferințe internaționale în scopul discutării și soluționării celor mai arzătoare probleme ale contemporaneității.

● **AGENȚIA A.D.N.**, informează că, în conformitate cu hotărîrea ultimei ședințe a „puternicilor” R.D.G. și R.F.G., au început lucrările de marcarea a frontierei dintre Republica Democrată Germană și Republica Federală Germania. Marcarea se face pe segmente de către partea R.D.G. sau de către partea R.F.G., în prezenta unui reprezentant al celeilalte părți.

● **INCEHINDU-ȘI**, miercuri, vacanța parlamentară, Congresul Statelor Unite și-a reluat lucrările, agenda de lucru con-